

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Material Traffic Division /Division du transport du matériel

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6B1, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A0S5

Title - Sujet REGIONAL MASTER STANDING OFFER		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60LM-110016/B		Date 2012-03-16
Client Reference No. - N° de référence du client E60LM-110016		Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier lm001.E60LM-110016	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$LM-001-59463		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-02-27
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-28		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jiang, Kevin		Buyer Id - Id de l'acheteur lm001
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3857 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification 004

La présente modification vise à modifier ce qui suit et à répondre aux questions.

1. Modification 003

Supprimer en entier: Modification 003 en entier

2.**PARTIE 7 - CLAUSES DE L'OFFRE À COMMANDES ET DU CONTRAT SUBSÉQUENT****A. OFFRE À COMMANDES****2.2 Offres à commandes - établissement de rapports****Supprimer**

Période du rapport : du 1 ^{er} octobre 2011 au 31 décembre 2011				
Nom du ministère, de l'organisme ou de la société d'État : Agence du revenu du Canada				
Nom et coordonnées du représentant : John Smith Tél. : 613-234-5678				
N°	Service	Prix unitaire	Quantité	Prix calculé
1	Tarif d'entreposage	0,20 \$/pi³/mois	50 pi³	30,00 \$
2	Frais de manutention et d'entreposage	interne 2 \$/pi³	200 pi³	200,00 \$
	Frais de manutention et d'entreposage - Temps supplémentaire	interne 2 \$/pi³	20 pi³	40,00 \$
3	Mise en caisse	interne 5 \$/pi³	10 pi³	50,00 \$
4	Transport			
	i) Livraison locale par camion	20 \$/heure	3 heures	60,00 \$
	ii) Personne supplémentaire	20 \$/heure	1/heure	20,00 \$
5	Services offerts par des tiers	5 %	30,00 \$	6,00 \$
6	Prise d'inventaire	1,00 \$/heure	1/heure	1,00 \$
Total				407,00 \$

Insérer

Période du rapport : du 1 ^{er} octobre 2011 au 31 décembre 2011					
Nom du ministère, de l'organisme ou de la société d'État : Agence du revenu du Canada					
Nom et coordonnées du représentant : John Smith Tél. : 613-234-5678					
N°	Service	Prix unitaire (mensuel)	Quantité mensuelle	Coût mensuel	Coût par trimestre
1	Tarif d'entreposage	0,20 \$/pi³/mois	20 000 pi³	4 000,00 \$	12 000,00 \$

2	Frais de manutention et d'entreposage	20 \$/heure	100 heures	2 000,00 \$	6 000.00 \$
	Frais de manutention et d'entreposage - Temps supplémentaire	21 \$/heure	10 heures	210 \$	630.00 \$
3	Mise en caisse interne et/ou Mise en caisse internationale	5,00 \$/pi³	10 pi³	50,00 \$	150,00 \$
4	Transport				
	i) Livraison locale par camion	20 \$/heure	3 heures	60,00 \$	180,00 \$
	ii) Personne supplémentaire	20 \$/heure	1 heure	20,00 \$	60,00 \$
5	Services offerts par des tiers	5 %	30,00 \$	6,00 \$	18,00 \$
6	Prise d'inventaire	1,00 \$/heure	1 heure	1,00 \$	3,00 \$
Total				4 612,20 \$	13 836,60 \$

3.

PARTIE 7 - CLAUSES DE L'OFFRE À COMMANDES ET DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

6. Procédures pour les commandes subséquentes

Supprimer en entier

Insérer

Les utilisateurs désignés doivent s'assurer de passer leurs commandes subséquentes pendant la période de l'offre à commandes.

Les utilisateurs désignés doivent suivre les étapes suivantes pour sélectionner un offrant pour la prestation des services :

- 1) Utiliser le tableau suivant comme modèle. Entrer l'utilisation estimative de l'utilisateur désigné au mieux de votre connaissance. Utiliser la formule du tableau pour calculer le prix calculé et le prix total que chaque offrant peut facturer.
- 2) Utiliser les prix totaux calculés pour établir un classement afin de déterminer quel offrant offre le prix total le plus bas, le 2^e prix total le plus bas, etc.
- 3) Envoyer l'Énoncé des travaux et le tableau d'estimation à l'offrant présentant le prix total le plus bas pour acceptation.
- 4) Si l'offrant accepte les travaux, la commande subséquente sera émise à cet offrant; si l'offrant n'accepte pas les travaux, l'utilisateur désigné offrira les travaux à l'offrant présentant le 2^e prix le plus bas.
- 5) Il faut répéter ce processus jusqu'à ce qu'un offrant soit sélectionné.

Modèle de tableau d'estimation

N°	Élément de service requis (Les éléments de service non requis doivent être retirés du tableau)	Utilisation estimative (L'utilisateur doit indiquer les chiffres requis)	Prix Unitaire de l'offrant	Prix calculé (Utilisation * prix unitaire, sauf pour l'élément 5)
1	ENTREPOSAGE (tout compris, y compris la présentation de rapports)	_____ pi ³	____\$/mois /pi ³	_____ \$
2	MANUTENTION ET ENTREPOSAGE (services de mise en caisse interne et de mise en caisse internationale exclue)	_____ heures.	____\$/taux horaire	_____ \$
	MANUTENTION ET SURTEMPS (services de mise en caisse interne et de mise en caisse internationale exclue)	_____ heures.	____\$/taux horaire	_____ \$
3	MISE EN CAISSE INTERNE et/ou MISE EN CAISSE INTERNATIONALE (y compris le matériel et la main-d'œuvre)	_____ pi ³	____\$/pi ³	_____ \$
4	TRANSPORT i) Livraison locale (une personne et un véhicule)	_____ heures.	____\$/taux horaire	_____ \$
	ii) Personne supplémentaire	_____ heures	____\$/taux horaire	_____ \$
5	SERVICES OFFERTS PAR DES TIERS (incluant seulement l'affranchissement et le transport à l'extérieur de la ville)	à _____ \$ plus	____% marge bénéficiaire (maximum de 5 %)	Utilisation réelle plus (utilisation réelle * _____% marge bénéficiaire)
6	PRISE D'INVENTAIRE COMME DEMANDÉ PAR L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ	_____ heures	____\$/taux horaire	_____ \$
	Prix total			_____ \$

4.

Annexe B – Base de paiement**Supprimer en entier****Insérer****Annexe B****Base de paiement****Période initiale****Du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2015**

Les prix indiqués sont fermes pour la durée de l'offre à commandes. Les tarifs doivent inclure tous les frais et toutes les dépenses pour la durée complète de l'offre à commandes. Les taux excluent la TPS ou la TVH.

1. ENTREPOSAGE ___ \$ /mois/pi³
 (tout compris, y compris la présentation de rapports)
 L'entreposage sera facturé comme suit :
 - pieds cubes réels : biens reçus moins biens retirés.
 - nombre réel de jours : frais mensuels complets pour 30 jours, frais mensuels calculés au prorata pour moins de 30 jours.
2. FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENTREPOSAGE ___ \$/tarif horaire
 (mise en caisse pour livraison au pays non comprise) (facturé par segments de 15 minutes)

FRAIS DE MANUTENTION ET SURTEMPS ___ \$/tarif horaire
 (mise en caisse pour livraison au pays non comprise) (facturé par segments de 15 minutes)
3. MISE EN CAISSE INTERNE et/ou MISE EN CAISSE INTERNATIONALE ___ \$/ pi³
 (y compris le matériel et la main-d'œuvre)
4. TRANSPORT
 i) Livraison locale ___ \$/taux horaire
 (une personne et un véhicule)

 ii) Personne supplémentaire ___ \$/taux horaire
5. SERVICES OFFERTS PAR DES TIERS au coût réel plus une majoration de ___% (maximum de 5 %)
 (incluant seulement l'affranchissement, les enveloppes et les déplacements à l'extérieur de la ville)
6. PRISE D'INVENTAIRE
COMME DEMANDÉ PAR L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ ___ \$/taux horaire

Annexe B

Base de paiement

Année d'option 1

Du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016

Les prix indiqués sont fermes pour la durée de l'offre à commandes. Les tarifs doivent inclure tous les frais et toutes les dépenses pour la durée complète de l'offre à commandes. Les taux excluent la TPS ou la TVH.

1. ENTREPOSAGE _____ \$ /mois/pi³
(tout compris, y compris la présentation de rapports)
L'entreposage sera facturé comme suit :
 - pieds cubes réels : biens reçus moins biens retirés.
 - nombre réel de jours : frais mensuels complets pour 30 jours, frais mensuels calculés au prorata pour moins de 30 jours.
2. FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENTREPOSAGE _____ \$/tarif horaire
(mise en caisse pour livraison au pays non comprise) (facturé par segments de 15 minutes)
- FRAIS DE MANUTENTION ET SURTEMPS _____ \$/tarif horaire
(mise en caisse pour livraison au pays non comprise) (facturé par segments de 15 minutes)
3. MISE EN CAISSE INTERNE et/ou MISE EN CAISSE INTERNATIONALE _____ \$/ pi³
(y compris le matériel et la main-d'œuvre)
4. TRANSPORT
i) Livraison locale _____ \$/taux horaire
(une personne et un véhicule)
ii) Personne supplémentaire _____ \$/taux horaire
5. SERVICES OFFERTS PAR DES TIERS au coût réel plus une majoration
(incluant seulement l'affranchissement, les enveloppes et les déplacements à l'extérieur de la ville) de _____ % (maximum de 5 %)
6. PRISE D'INVENTAIRE
COMME DEMANDÉ PAR L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ _____ \$/taux horaire

Annexe B

Base de paiement Année d'option 2 Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Les prix indiqués sont fermes pour la durée de l'offre à commandes. Les tarifs doivent inclure tous les frais et toutes les dépenses pour la durée complète de l'offre à commandes. Les taux excluent la TPS ou la TVH.

1. ENTREPOSAGE _____ \$ /mois/pi³
(tout compris, y compris la présentation de rapports)
L'entreposage sera facturé comme suit :
 - pieds cubes réels : biens reçus moins biens retirés.
 - nombre réel de jours : frais mensuels complets pour 30 jours, frais mensuels calculés au prorata pour moins de 30 jours.
2. FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENTREPOSAGE _____ \$/tarif horaire
(mise en caisse pour livraison au pays non comprise) (facturé par segments de 15 minutes)
- FRAIS DE MANUTENTION ET SURTEMPS _____ \$/tarif horaire
(mise en caisse pour livraison au pays non comprise) (facturé par segments de 15 minutes)
3. MISE EN CAISSE INTERNE et/ou MISE EN CAISSE INTERNATIONALE _____ \$/ pi³
(y compris le matériel et la main-d'œuvre)
4. TRANSPORT
 - i) Livraison locale _____ \$/taux horaire
(une personne et un véhicule)
 - ii) Personne supplémentaire _____ \$/taux horaire
5. SERVICES OFFERTS PAR DES TIERS _____
(incluant seulement l'affranchissement, les enveloppes et les déplacements à l'extérieur de la ville) au coût réel plus une majoration de _____ % (maximum de 5 %)
6. PRISE D'INVENTAIRE _____
COMME DEMANDÉ PAR L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ _____ \$/taux horaire

5.

Annexe D

Supprimer en entier

Insérer

Annexe D

Critères financiers cotés

Toutes les offres doivent respecter les critères obligatoires pour être évaluées.

Les propositions qui répondent à tous les critères obligatoires et qui présentent **les quatre (4) prix totaux les plus bas** seront recommandées en vue de l'établissement d'une offre à commandes.

Aux fins d'évaluation, les coûts d'utilisation mensuels moyens indiqués en gras, ajoutés dans la colonne « utilisation mensuelle moyenne » de l'exemple ci-bas, seront utilisés pour calculer le prix total de la proposition. Aux fins de l'évaluation, les chiffres pour l'utilisation mensuelle moyenne seront les mêmes pour chacune des trois périodes (soit du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2015; du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016 et du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017). La quantité de biens, le niveau des services et les dépenses estimatives ci-dessous ne sont qu'une approximation faite de bonne foi; ils ne constituent pas un engagement de la part du Canada.

Le prix total de la proposition sera calculé en suivant ces trois étapes :

Étape 1

Pour chacune des trois périodes de facturation (soit du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2015; du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016 et du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017) les prix seront calculés pour chaque élément de service. Pour chacun des éléments de service, l'utilisation mensuelle moyenne indiquée dans le tableau ci-bas sera multipliée par le prix unitaire proposé pour chaque service afin d'obtenir le prix calculé.

Étape 2

Pour chacune des trois périodes de facturation (soit du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2015; du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016 et du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017), un prix mensuel estimatif sera obtenu en additionnant le prix calculé de chaque élément de service.

Étape 3

Le prix total de la proposition sera calculé selon la formule suivante :

(prix mensuel estimatif pour la période du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2015 x 36) + (prix mensuel estimatif pour la période du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016 x 12) + (prix mensuel estimatif pour la période du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017 x 12)

Le tableau ci-après est fourni à titre d'exemple afin d'illustrer comment le prix mensuel estimatif sera calculé pour une période donnée.

Exemple

N°	Service	Utilisation mensuelle moyenne	Prix unitaire proposé	Prix calculé
1	<u>ENTREPOSAGE</u> (tout compris, y compris la présentation de rapports)	120 000 pi³	0,14 \$/mois/ pi³	16 800,00 \$
2	<u>MANUTENTION ET ENTREPOSAGE</u> (services de mise en caisse interne et de mise en caisse internationale exclue)	100 heures	20,00 \$/taux horaire	2 000,00 \$
	<u>MANUTENTION ET SURTEMPS</u> (services de mise en caisse interne et de mise en caisse internationale exclue)	10 heures	21,00 \$/taux horaire	210,00 \$
3	<u>MISE EN CAISSE INTERNE et/ou MISE EN CAISSE INTERNATIONALE</u> (y compris le matériel et la main-d'œuvre)	120 pi³	5,00 \$/ pi³	600,00 \$
4	<u>TRANSPORT</u> i) Livraison locale (une personne et un véhicule)	20 heures	40,00 \$/taux horaire	800,00 \$
	ii) Personne supplémentaire	2 heures	20,00 \$/taux horaire	40,00 \$
5	<u>SERVICES OFFERTS PAR DES TIERS</u> (incluant seulement l'affranchissement, les enveloppes et le transport à l'extérieur de la ville)	à 500 \$ plus	5 % marge bénéficiaire (maximum de 5 %)	505,00 \$
6	<u>PRISE D'INVENTAIRE COMME DEMANDÉ PAR L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ</u>	10 heures	1,00 \$/taux horaire	10,00 \$
	Prix mensuel total			20 965,00 \$

Si le prix mensuel estimé pour chacune des trois périodes est de 20 965,00 \$, le prix total de la proposition sera calculé ainsi :

$$\begin{aligned}
 &20\,965,00 \$ \text{ (période initiale, du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2015)} \times 36 \\
 &+ 20\,965,00 \$ \text{ (période d'option 1, du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)} \times 12 \\
 &+ 20\,965,00 \$ \text{ (période d'option 2, du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017)} \times 12 \\
 &= 1\,257\,900,00 \$
 \end{aligned}$$

6. Questions et réponses :

Je comprends le calcul des frais de manutention en fonction du volume lorsqu'il s'agit de plateformes, de boîtes, etc. Dans le domaine du transport, il est normal d'effectuer des envois de chargements partiels et l'entreposage de produits semblables (produits et taille identiques sur chaque plateforme). Cependant, cela n'est pas représentatif des travaux à effectuer dans le cadre du présent contrat. Par conséquent, veuillez expliquer ce qui suit :

Question 1

De quelle façon devons-nous facturer la main-d'œuvre du pied cube pour un article comme des dépliants en papier ou des articles requis qui se trouvent dans ces boîtes? Ou encore, en ce qui concerne n'importe quel article qui se trouve dans une boîte sur une plateforme?

Est-ce que nous devons facturer le taux du pied cube pour l'ensemble de la plateforme puisqu'il faut la retirer de l'étagère, et facturer de nouveau le taux du pied cube pour effectuer le travail, et ensuite le taux du pied cube pour l'ensemble de la plateforme puisqu'il faut la remettre sur l'étagère?

Réponse 1

L'annexe B, Base de paiement, a été modifiée. Veuillez vous reporter aux points ci-dessus.

Question 2

De plus, de quelle façon devons-nous facturer la main-d'œuvre du pied cube lorsqu'il s'agit de services comme le codage par code à barres, l'apposition d'une marque d'inventaire, etc. (c'est-à-dire tous les services fournis à l'unité ou à la pièce)?

Réponse 2

L'annexe B, Base de paiement, a été modifiée. Veuillez vous reporter aux points ci-dessus.

Question 3

À l'annexe A - article 4. 6) Règles de sécurité en entrepôt - vous précisez que le travail sera facturé au tarif horaire précisé. Cependant, un prix du pied cube est demandé.

Réponse 3

Il n'y a aucun changement à apporter à l'article 4.6) de l'annexe A.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.